

www.doomoo.com
info@doomoo.com
1457 Nil-St-Vincent, Belgium
Chaussée de Namur, 39 b 201
Delta Diffusion Belgium
doomoo

- EN User instructions
- FR Instructions d'utilisation
- NL Gebruiksaanwijzing
- DE Nutzungsanweisung
- PT Instruções de utilização
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Instrucciones de uso
- SE Bruksanvisning
- FI Käyttöohjeet
- GR Οδηγίες χρήσεως
- HU Használati utasítás

Snoogy

doomoo

EN WARMING SOFT TOY

The doomoo Snoogy consists of two parts: the soft doomoo Snoogy cover and an inner heat bag filled with rapeseed. The inner heat bag can be heated or cooled according to the instructions in this user manual.

Heat your doomoo Snoogy in the microwave. Slowly heat the inner bag at 600 watts. Check it after 60 seconds.

Read the following instructions before use. Keep them for future reference.

- Remove the casing and heat only the inner casing Never heat the entire doomoo Snoogy.
- **WARNING!** Check the heat bag's temperature before using! A microwave causes it to gradually heat from the inside out, which means it will not immediately feel hot when you remove it from the microwave.
- Respect the given time of heating and wattage. Do not overheat!
- Give the bag a shake after heating it for 60 seconds. This helps to release the heat more easily.
- When heating it in a microwave, place a glass of water beside the bag.
- Make sure that the microwave is clean.
- Ensure that the microwave turntable can rotate properly. If your microwave does not have a turntable, rotate the heat bag half way through the heating cycle so that it heats up uniformly.
- Make sure that the microwave's other settings, such as the grill or convection settings, are switched off.
- **WARNING!** Warning. Only reheat when the element is at room temperature. It can take up to 30 min to cool down to room temperature.
- Store in a cool and dry place.
- The removable bag is not washable!
- Washing instructions for the cover:

WARNINGS! - SOME IMPORTANT POINTS:

- Never use this product without the removable cover!
- Always check the heat bag's temperature before using it!
- Warning. Heat only in microwave oven. Only adults should operate the microwave oven. Heated element may cause burns.
- Inspect at regular intervals for damages. If it is damaged, overheated or dried out, discard the product!
- **WARNING!** Do not use any other heat source than specified! The inner warming seed bag may only be placed in the microwave.
- Keep away from open flames!
- **WARNING!** If you exceed the heating time or set the microwave higher than recommended, the heat bag will not stay warm for longer, but it could result in it the product scorching or burning!
- **WARNING!** If you exceed the heating time or set the microwave higher than recommended, the heat bag will not stay warm for longer, but it could result in it the product scorching or burning!
- Do not use this cushion as an alternative to medical treatment!
- For babies, only apply to the lower body.
- The Snoogy can also be used cold. To cool it, place it in the freezer for min. 30 minutes in a closed bag or box.

Delta Diffusion SA/NV is not liable for damage or any other consequences resulting from incorrect use or the failure to supervise use.

FR DOUDOU BOUILLOTTE

Spécialement conçue pour les tout petits, la bouillotte doomoo Snoogy, se compose d'un sympathique doudou et d'un petit coussin chauffant amovible. Ce petit coussin, rempli de graines de colza et de lavande, se chauffe au micro-ondes ou se refroidit au congélateur.

Chauffer doucement le coussin intérieur amovible au micro-ondes à une puissance de 600W. Vérifier la température après 60 secondes.

Lisez les instructions suivantes avant utilisation. Conservez-les pour consultation ultérieure.

- Retirez le sac de graines de la housse amovible et ne chauffez que le sac intérieur. Ne chauffez jamais le produit complet.
- **ATTENTION!** Vérifiez la température du coussin chauffant avant utilisation! La chaleur obtenue au micro-ondes se diffuse progressivement du centre vers l'extérieur. Pour cette raison, le coussin peut ne pas avoir encore atteint sa température définitive au moment où on le sort du micro-ondes.
- Respectez le temps et la puissance de chauffe. Ne pas sur-chauffer!
- Après 60 secondes de chauffe au micro-ondes secouer légèrement le coussin de graines afin que la chaleur se répartisse.
- Placez un verre d'eau dans le micro-ondes pendant que vous chauffez le coussinet.
- Veillez à ce que le micro-ondes soit toujours propre.
- Veillez à ce que le plateau tournant du micro-ondes puisse tourner librement.
- Si votre micro-ondes ne contient pas de plateau tournant, veuillez retourner le coussinet à la moitié du temps de chauffe afin que la chaleur se répartisse uniformément.
- Veillez que les autres fonctions du micro-ondes ne sont pas activées, par exemple, la fonction grill ou de convection.
- **ATTENTION!** Réchauffez uniquement lorsque l'élément est à température ambiante. L'élément chauffant peut prendre 30 min pour atteindre la température ambiante.
- Conservez le coussin dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité.
- Ne pas laver le coussinet intérieur!
- Instructions de lavage pour la housse:

ATTENTION! - QUELQUES POINTS IMPORTANTS :

- Ne jamais utiliser ce produit sans la housse extérieure.
- Vérifiez la température du coussin chauffant avant utilisation!
- **ATTENTION!** A chauffer exclusivement au four à micro-ondes par un adulte responsable. Danger de brûlures.
- Inspectez à intervalle régulier, jeter si l'enveloppe est endommagée.
- **ATTENTION!** Ne pas utiliser d'autres sources de chaleur que celles mentionnées. Le sac intérieur peut uniquement être chauffé au micro-ondes
- Tenez à l'écart des flammes!
- **ATTENTION!** Si le temps de chauffe est dépassé ou si le coussin est chauffé à une puissance trop élevée, il ne restera pas chaud plus longtemps pour autant mais risque de prendre feu ou de se consumer.
- Cet article ne doit pas être utilisé en remplacement d'un traitement médical.
- Pour les bébés, utilisez uniquement sur le bas du corps.
- Le snoogy peut également être utilisé froid. Pour le refroidir, placez-le au congélateur pendant minimum 30 minutes dans un sac ou une boîte fermée.

Delta Diffusion SA n'est pas responsable des dommages ou autres conséquences causés par une mauvaise utilisation ou par un manque de supervision.

DE WÄRMEPLÜSCHTIER

Das eigens für die Allerkleinsten entwickelte Wärmeplüschtier doomoo Snoogy besteht aus einem niedlichen Plüschtier und einem kleinen herausnehmbaren Wärmekissen. Dieses kleine, mit Rapssamen und Lavendel gefüllte Kissen wird im Mikrowellenherd erwärmt, könnte aber auch im Gefrierfach gekühlt werden.

Das Innenkissen vorsichtig bei einer Leistung von 600 W erwärmen. Die Temperatur nach 60 Sekunden prüfen.

Folgende Anweisungen vor dem Gebrauch lesen und zum späteren Nachlesen aufbewahren.

- Nie das gesamte Produkt, sondern ausschließlich das herausnehmbare Körnerkissen erwärmen!
- **ACHTUNG!** Die Temperatur des Körnerkissens vor dem Gebrauch prüfen! Die im Mikrowellenherd erzielte Wärme verteilt sich allmählich von innen nach außen. Deswegen fühlt sich das Körnerkissen nicht sofort warm an, wenn Sie es aus dem Mikrowellenherd nehmen.
- Halten Sie sich an die Dauer und die Leistung des Erwärmens. Nicht überhitzen!
- Das Körnerkissen nach einer Aufwärmzeit von 60 Sek. kurz leicht schütteln, damit sich die Wärme besser verteilt.
- Beim Erwärmen im Mikrowellenherd ein Glas Wasser neben das Körnerkissen stellen.
- Dafür sorgen, dass der Mikrowellenherd immer sauber ist.
- Darauf achten, dass der Drehteller sich frei im Mikrowellenherd drehen kann.
- Verfügt Ihr Mikrowellenherd über keinen Drehteller, muss das Körnerkissen nach der Hälfte der Aufwärmzeit gewendet werden, damit es sich gleichmäßig erwärmt.
- Darauf achten, dass die sonstigen Funktionen des Mikrowellenherds, zum Beispiel die Grill- oder Heißluftfunktion, ausgeschaltet sind.
- **ACHTUNG!** Nur erneut erwärmen, wenn das Kissen Raumtemperatur hat. Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bis es Raumtemperatur hat.
- Das Kissen an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
- Das Innenkissen darf nicht gewaschen werden!
- Waschanweisungen für den Überzug:

ACHTUNG! - EINIGE WICHTIGE HINWEISE:

- Das Produkt nie ohne den abnehmbaren Überzug verwenden!
- Die Temperatur des Wärmekissens vor dem Gebrauch prüfen!
- **ACHTUNG!** Darf nur von einem verantwortungsbewussten Erwachsenen im Mikrowellenherd erhitzt werden. Verbrennungsgefahr.
- Das Kissen regelmäßig prüfen. Wegwerfen, wenn die Hülle beschädigt ist.
- **ACHTUNG!** Keine andere Wärmequelle als angegeben verwenden. Das Innenkissen darf nur im Mikrowellenherd erwärmt werden.
- Von Feuer fernhalten!
- **ACHTUNG!** Die Überschreitung der Aufwärmzeit oder eine zu hohe Einstellung der Leistung (Watt) hat keine längere Wärmeabgabe zur Folge, sondern kann dazu führen, dass das Kissen Feuer fängt oder verschmort!
- Dieses Produkt nicht anstelle einer medizinischen Behandlung einsetzen!
- Bei Babys ausschließlich auf den Unterleib legen.
- Das Snoogy kann auch zum Kühlen verwendet werden. Zum Abkühlen verpackt in einem geschlossenen Beutel oder in einer Box für mindestens 30 Minuten in das Gefrierfach legen.

Delta Diffusion SA/NV haftet nicht für Schäden oder sonstige Folgen aufgrund einer falschen Anwendung oder fehlender Aufsicht.

NL ZACHTE OPWARMKNUFFEL

De doomoo Snoogy bestaat uit twee onderdelen: een zachte hoese en een uitneembaar kussentje gevuld met koolzaad. Het kussen kan opgewarmd of gekoeld worden aan de hand van de instructies in deze handleiding.

Warm het uitneembaar kussentje van de doomoo Snoogy langzaam op in de magnetron, bij 600 W. Na 60 sec de temperatuur controleren.

Lees de volgende instructies vóór gebruik. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

- Verwarm nooit het gehele product, enkel de uitneembare vulling!
- Controleer de temperatuur van het warmtekussen vóór gebruik! Door de werking van de magnetron warmt het kussen geleidelijk op van binnen naar buiten. Hierdoor voelt het warmtekussen niet meteen warm aan als u het uit de magnetron haalt.
- Na 60 sec. verwarmen het kussentje even licht schudden. Zo komt de warmte makkelijker vrij.
- Plaats bij het opwarmen in de magnetron een glas water naast het kussentje.
- Zorg ervoor dat de magnetron schoon is.
- Let er op dat het draaiplateau in de magnetron goed kan draaien. Indien uw magnetron geen draaiplateau heeft, draai de vulling dan halverwege de opwarmtijd om voor een gelijkmatige verwarming.
- Let er op dat de overige functies van de magnetron zijn uitgeschakeld, bijvoorbeeld de grill- of heteluchtfunctie.
- Laat het warmtekussen na opwarming helemaal afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken of op te bergen.
- Op een koele, droge plaats bewaren.
- De uitneembare vulling mag niet gewassen worden!
- Wasinstructies voor de hoese:

WAARSCHUWINGEN! - ENKELE BELANGRIJKE AANDACHTSPUNTEN:

- Gebruik het product nooit zonder de afneembare hoese!
- Controleer de temperatuur van het warmtekussen vóór gebruik!
- Kinderen mogen nooit het product opwarmen of gebruiken zonder toezicht van een volwassene!
- Controleer het product regelmatig. Bij schade, oververhitting of uitdroging mag het product niet meer gebruikt worden!
- Gebruik geen andere warmtebron dan vermeld. Het verwijderbare warmtekussen mag enkel in de microgolfoven geplaatst worden.
- Weghouden van vuur!
- Overschrijding van de opwarmtijd of te hoge instelling van het vermogen (watt) leidt niet tot een langere warmteafgifte, maar kan leiden tot schroeif- en brandschade!
- Gebruik het kussen niet als vervanging voor een medische behandeling!
- Bij baby's enkel op het onderlichaam gebruiken.
- De Snoogy kan ook gekoeld gebruikt worden. Plaats hiervoor de Snoogy minstens 30 min. in de vriezer in een gesloten doos of zak.

Delta Diffusion SA/NV is niet verantwoordelijk voor schade of andere gevolgen die door verkeerd gebruik of door nalatend toezicht ontstaan.

PT PELUCHE PARA AQUECER

O doomoo Snoogy consiste em duas partes: a fronha macia doomoo Snoogy e um saco térmico interno cheio de sementes de colza. O saco de sementes interno pode ser aquecido ou refrigerado de acordo com as instruções deste manual.

Aqueça o seu doomoo Snoogy no micro-ondas. Aqueça o saco interno lentamente a 600 watts. Decorridos 60 segundos, verifique a temperatura.

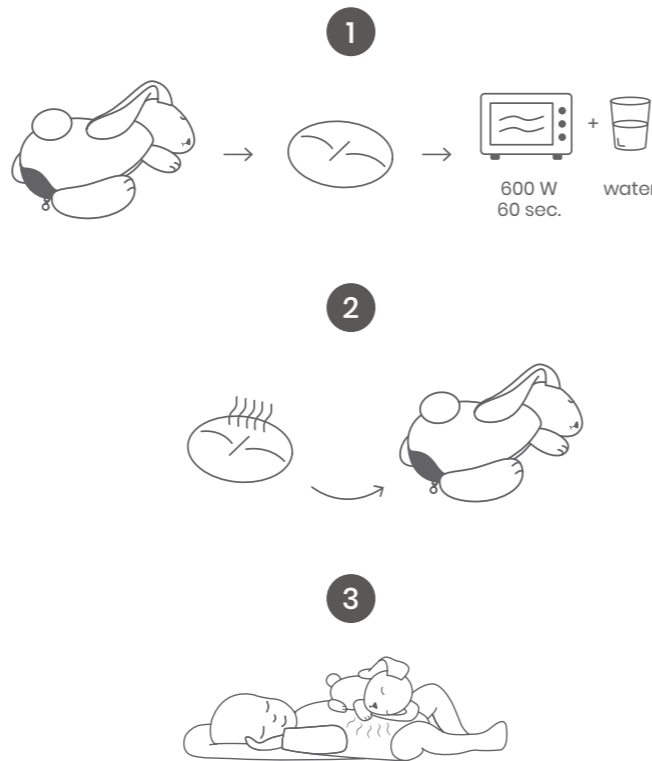
Leia as instruções seguintes antes de qualquer utilização. Guarde-as para utilizações futuras.

- Remova a parte exterior e aqueça apenas o saco interno. Nunca aqueça o doomoo Snoogy todo.
- **TENÇÃO!** Verifique a temperatura do saco térmico antes de o usar! O micro ondas faz com que aqueça gradualmente de dentro para fora, o que significa que não parece estar muito quente assim que o retira do micro-ondas
- Respeite a voltagem e o tempo de aquecimento indicados. Não sobreaqueça o saco!
- Depois de aquecer durante 60 segundos, sacuda ligeiramente o saco. Desta forma, o calor liberta-se mais facilmente.
- Ao aquecer no micro-ondas, coloque um copo de água junto do saco.
- Certifique-se de que o micro-ondas está limpo.
- Certifique-se de que o prato giratório do micro-ondas roda bem. Se o seu micro-ondas não incluir um prato giratório, rode o saco a meio do ciclo de aquecimento para conseguir um aquecimento uniforme.
- Certifique-se de que as outras funções do micro-ondas, por exemplo as funções de grelhador ou convexão, estão desligadas.
- **TENÇÃO!** Depois de aquecer, deixe o saco térmico arrefecer totalmente antes de o reutilizar ou guardar (no mínimo, 30 minutos).
- Guarde num lugar fresco e seco.
- O saco amovível não pode ser lavado!
- Instruções de lavagem para a fronha:

ATENÇÃO! - ALGUMAS OBSERVAÇÕES IMPORTANTES:

- Nunca use este produto sem a fronha amovível!
- Verifique sempre a temperatura do saco térmico antes de o usar!
- Atenção. Aqueça apenas no micro-ondas. Apenas os adultos devem operar o micro-ondas. Os elementos aquecidos podem causar lesões.
- Verifique o produto regularmente. NÃO o utilize em caso de danos, sobreaquecimento ou ressecação!
- **ATENÇÃO!** Não utilize qualquer fonte de calor além da especificada! O saco de sementes interno só pode ser colocado no micro-ondas ou no forno.
- Mantenha longe de chamas!
- **ATENÇÃO!** Mesmo que exceda o tempo de aquecimento ou regule o micro-ondas para um valor superior ao recomendada, o saco térmico não permanecerá quente durante mais tempo, mas poderá acabar por esquentar ou queimar!
- Não use esta almofada como alternativa a um tratamento médico!
- Em bebés, aplique apenas na parte inferior do corpo.
- O Snoogy também pode ser usado frio. Para o refrigerar, coloque-o no congelador durante pelo menos 30 minutos, dentro de uma caixa ou saco fechados.

A Delta Diffusion SA/NV não se responsabiliza por danos ou outros efeitos resultantes de um uso indevido ou da falta de supervisão.



0+

100% natural filling

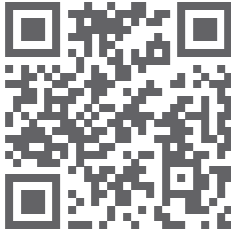
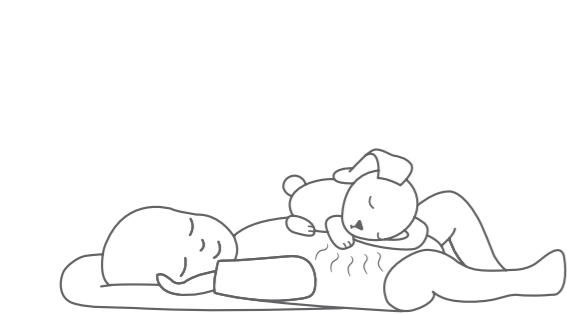


doomoo
Designed by Delta Diffusion, Belgium
©2022 - Delta Diffusion S.A.
Registered Design

doomoo.com

doomoo®

Snoogy



Only reheat from room temperature.

Puissance	Temps maximum
600 W	60 sec.
1000 W	45 sec.

Power	Maximum time
600 W	60 sec.
1000 W	45 sec.

Effekt	Maximal tid
600 W	60 sek.
1000 W	45 sek.

Teho	Maksimiaika
600 W	60 sek.
1000 W	45 sek.

Leistung	Dauer max.
600 W	60 Sek.
1000 W	45 Sek.

Potència	Tempo máximo
600 W	60 seg.
1000 W	45 seg.

Potenza	Tempo massimo
600 W	60 sec.
1000 W	45 sec.

Potencia	Tiempo máximo
600 W	60 s.
1000 W	45 s.

Effect	Maximal tid
600 W	60 sek.
1000 W	45 sek.

Teho	Maksimiaika
600 W	60 sek.
1000 W	45 sek.

Ισχύς	Μέγιστος χρόνος
600 W	60 δευτ.
1000 W	45 δευτ.

Teljesítmény	Maximális időtartam
600 W	60 másodperc
1000 W	45 másodperc


Csak szobahőmérsékletről melegítse újra.

IT PELUCHE RISCALDABILE

doomoo Snoogy è costituito da due parti: una morbida fodera e un cuscino interno riempito con semi di colza che può essere riscaldato seguendo le istruzioni del presente manuale.

Riscaldare in forno a microonde. Scaldare lentamente il cuscino interno a 600 W. Dopo 60 sec controllare la temperatura.

Leggere le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per il futuro.

- Rimuovere la fodera esterna e riscalclare solo il cuscino. Non riscaldare mai l'intero peluche.
- ATTENZIONE! Controllare sempre la temperatura del cuscino prima dell'uso. La modalità di riscaldamento in forno a microonde fa sì che il calore si sposti lentamente verso l'esterno; per questo motivo il cuscino non sembrerà immediatamente caldo una volta tirato fuori dal forno a microonde.
- Rispettare i tempi di riscaldamento e la potenza elettrica indicati. Non surriscaldare!
- Scuotere delicatamente il cuscino dopo 60 secondi di riscaldamento per favorire il rilascio di calore.
- Durante il riscaldamento in microonde posizionare un bicchiere d'acqua accanto al cuscino.
- Assicurarsi che il microonde sia pulito.
- Assicurarsi che il piatto del microonde possa ruotare liberamente. Se il microonde non ha un piatto, a metà riscaldamento è necessario girare il cuscino per consentire un riscaldamento omogeneo.
- Verificare che tutte le altre funzioni del forno a microonde siano disattivate, come grill o ventola.
- ATTENZIONE! Riscaldare il cuscino solo se a temperatura ambiente. Possono essere necessari fino a 30 minuti prima che questo torni a temperatura ambiente dopo averlo riscaldato.
- Conservare in luogo fresco e asciutto.
- Non lavare il cuscino riscaldabile!
- Istruzioni di lavaggio per la fodera: 

ATTENZIONE! – LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO SEGUE:


- Non utilizzare mai il prodotto senza fodera!
- Controllare sempre la temperatura del cuscino prima dell'uso!
- Attenzione! Riscaldare solo in forno a microonde. Non far operare il forno ai bambini. Le parti riscaldate potrebbero causare ustioni.
- Controllare regolarmente lo stato del prodotto. Non utilizzare più il prodotto in caso di rottura, surriscaldamento o disidratazione!
- ATTENZIONE! Non utilizzare altre fonti di calore oltre a quelle specificate! Il cuscino interno riscaldabile può essere riscaldato solo nel forno a microonde.
- Tenere lontano da fiamme dirette!
- ATTENZIONE! Il superamento del tempo di riscaldamento o della potenza elettrica del microonde non lascia il cuscino caldo più a lungo ma può comportare pericolo di ustione!
- Il cuscino non sostituisce le terapie mediche!
- Nei neonati utilizzare solo sulla parte inferiore del corpo.
- Lo Snoogy può essere utilizzato anche freddo. Per raffreddarlo, lasciarlo nel congelatore per almeno 30 minuti in un sacchetto o scatola chiusa.

Delta Diffusion SA/NV non è responsabile di danni o altre conseguenze derivanti da un uso scorretto del prodotto o da una mancata supervisione.

FI LÄMPÖTYNYNYUNILELU

doomoo Snoogy koostuu kahdesta osasta: pehmeästä doomoo Snoogy päällisestä ja sisemmästä, rapsin siemenillä täytetystä siementyynystä. Siempsi siementyyny voidaan lämmittää tästä ohjekirjasta löytyvien ohjeiden mukaisesti.

Lämmitys mikroaaltounissa. Lämmitä sisäinen siementyyny hitaasti 600W teholla. Tarkista tyynyn lämpötila 60 sekunnin.

- Lue seuraavat ohjeet ennen käyttöönnottoa. Säilytä tämä käyttöohje tuotteen yhteydessä.
- Älä koskaan lämmitä koko tuotetta vaan ainoastaan irroitettava sisempi osa.
- Tarkista lämpötyynyn lämpötila aina ennen käyttämistä! Mikroaaltouniin toiminnasta johtuen siirtyy lämpö vähitellen sisältä ulos. Tästä johtuen lämpötyyny ei tunnu välittömästi kuumalta ottaessasi sen pois mikroaaltounista.
- Ravistele siementyynyä varovasti 60 sekunnin lämmityksen jälkeen. Tämä helpottaa lämmön vapautumista.
- Lämmittäessäsi siemenpussia mikroaaltounissa, aseta sen viereen lasillinen vettä.
- Varmista, että mikroaaltouni on puhdas.
- Varmista, että mikroaaltounin pyörivä alusta voi pyöriä esteettömästi. Mikäli mikroaaltounissasi ei ole pyörivää alustaa, tulee tuote käntää lämmitysajan puolesta välissä tasaisesti jakautuvan lämmityksen takaamiseksi.
- Varmista, että mikroaaltounin mahdolliset lisätoiminnot, kuten grilli tai lämminilma, ovat pois käytöstä.
- Anna lämpötyynyn jäähtyä täysin ennen uudelleen käyttöä tai varastointia.
- Säilytä viileässä, kuivassa tilassa.
- Irroitettavaa sisempää osaa ei voi pestä.
- Päällisen pesuohjeet 

VAROITUS! – MUUTAMIA TÄRKEITÄ HUOMIOON OTETTAVIA KOHTIA:


- Älä koskaan käytä tuotetta ilman irroitettavaa päällistä!
- Tarkista aina lämpötyynyn lämpötila ennen käyttämistä!
- Älä anna koskaan lapsien lämmitteää tai käyttää tuotetta ilman aikuisen valvontaa!
- Tarkista tuote säännöllisesti. Mikäli tuote on vahingoittunut, ylläämmitetty tai kuivunut, sitä EI tule enää käyttää!
- Älä käytä mitään muuta kuin määrättyä lämmönlähdettä! Sisällä olevan, lämmitettävän siemenpussin saa laittaa vain mikroaaltouniin tai uuniin. • Pidä tuote poissta tulesta!
- Liian pitkät lämmitysaika tai liiallinen lämpötila (Watti) ei lisää tuotteen lämpövarausta vaan voi aiheuttaa kärkehtämisen - ja palovaroitot!
- Älä käytä tyynyä lääketieteellisen hoidon korvaamiseksi!
- Käytä vaauvoille vain alavartalolla.
- Snoogy voidaan käyttää myös kylmänä. Jäähdyttäaksesi sen, laita se pakastimeen vähintään 2 tunniksi suljetussa pussissa tai laatikossa.

Delta Diffusion SA/NV ei ole vastuussa mahdollista vahingoista tai seurauksista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käytöstä tai huomioimatta jättämisestä.

ES PELUCHE CALENTADOR

La almohadilla doomoo Snoogy consta de dos componentes: la suave funda doomoo Snoogy y la bolsa interna, rellena de semillas de colza. La bolsa interna se puede calentar siguiendo las instrucciones de este manual de uso.

Calentar en el microondas. Caliente la bolsa de semillas interior lentamente 600W. Compruebe la temperatura al cabo de 60 segundos.

- Nunca caliente el producto completo, caliente solo el relleno extraible.
- ATENCIÓN: Compruebe la temperatura de la almohadilla térmica antes de usarla. Debido al efecto del microondas, el calor va saliendo gradualmente de dentro afuera. Por ello, la almohadilla térmica no da sensación de calor de forma inmediata al sacarla del microondas.
- No exceda el tiempo aconsejado para calentar la bolsa. ¡No lo sobrecaliente!
- Sacuda ligeramente la bolsa de semillas después de calentarla durante 60 segundos. De esa forma se liberará el calor más fácilmente.
- Si calienta la bolsa de semillas en el microondas, ponga un vaso con agua al lado.
- Asegúrese de que el microondas esté limpio.
- Asegúrese de que el plato giratorio del microondas gira correctamente. Si su microondas no tiene plato giratorio, dé la vuelta a la bolsa interior cuando haya transcurrido la mitad del tiempo para obtener un calentamiento uniforme.
- Asegúrese de que están desactivadas las demás funciones del microondas, tales como el grill o la circulación de aire caliente.
- ATENCIÓN: Espere a que la almohadilla térmica se haya enfriado totalmente antes de usarla de nuevo o de guardarla (mínimo 30 minutos).
- Guardar en un lugar fresco y seco.
- El relleno extraible no se puede lavar.
- Instrucciones de lavado de la funda: 

¡ATENCIÓN! – ASPECTOS IMPORTANTES A LOS QUE DEBE PRESTAR ATENCIÓN:

- No use nunca la almohadilla térmica sin su funda.
- Compruebe siempre la temperatura de la almohadilla térmica antes de usarla.
- ATENCIÓN: Los niños no deben en ningún caso calentar ni utilizar el producto sin la supervisión de un adulto. Un uso incorrecto del cojín puede causar quemaduras en la piel.
- Compruebe el estado del producto con regularidad. Si está dañado, sobrecalentado o seco, NO lo use.
- ATENCIÓN: No utilice ninguna otra fuente de calor que no sea la especificada. La bolsa de semillas de calentamiento interior sólo puede colocarse en el microondas o en el horno.
- Mantenga el producto apartado del fuego.
- ATENCIÓN: Si sobrepasa el tiempo de calentamiento recomendado o pone el microondas a mayor potencia no conseguirá que el producto emita calor durante más tiempo, sino solo chamuscarlo o quemarlo.
- No utilice la almohadilla térmica como sustitución de un tratamiento médico.
- Con bebés, el producto solamente debe utilizarse en la parte inferior del cuerpo.
- La Snoogy también puede utilizarse en frío. Para enfriarlo, colóquelo en el congelador durante 30 minutos en una bolsa o caja cerrada.


Delta Diffusion SA/NV no asume responsabilidad alguna por los daños que se puedan causar por un uso incorrecto del producto ni por una supervisión inapropiada de su uso.

GR ΜΑΛΑΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ-ΘΕΡΜΟΦΟΡΑ

Το doomoo Snoogy αποτελείται από δύο μέρη: το μαλακό κάλυμμα doomoo Snoogy και ένα εσωτερικό θερμανόμενο μαξιλαράκι γεμάτο με σπόρους ελαιοκράμβης. Το εσωτερικό θερμανόμενο μαξιλαράκι μπορεί να θερμανθεί ή να ψυχθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

Θερμάνετε το doomoo Snoogy στο φούρνο μικροκυμάτων. Θερμάνετε το εσωτερικό θερμανόμενο μαξιλαράκι αργά στα 600 W. Ελέγξτε τη θερμοκρασία μετά από 60 δευτερόλεπτα.

Διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες πριν τη χρήση. Φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Αφαιρέστε το περιβλήμα και θερμάνετε μόνο το εσωτερικό περιβλήμα. Ποτέ μην θερμαίνετε ολόκληρο το doomoo Snoogy.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγξτε τη θερμοκρασία του θερμανόμενου μαξιλαριού πριν τη χρήση! Λόγω της λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων, η ζέση εκλύεται σταδιακά από μέσα προς τα έξω, πράγμα που σημαίνει ότι δεν θα αισθανθείτε τη θερμότητα του θερμανόμενου μαξιλαριού αμέσως μόλις το βγάλετε από το φούρνο μικροκυμάτων.
- Να τηρείτε τον χρόνο θέρμανσης και την ισχύ. Μην θερμαίνετε υπερβολικά!
- Ανακινήστε ελαφρά το μαξιλαράκι αφότου έχει θερμανθεί για 60 δευτερόλεπτα. Έτσι απευθερώνεται καλύτερα η θερμότητα.
- Τοποθετήστε ένα ποτήρι με νερό δίπλα από το μαξιλαράκι κατά τη θέρμανση στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Φροντίστε να είναι καθαρός ο φούρνος μικροκυμάτων.
- Βεβαιωθείτε ότι ο περιστρεφόμενος δίσκος του φούρνου μικροκυμάτων μπορεί να περιστρέφεται σωστά. Εάν ο φούρνος μικροκυμάτων σας δεν διαθέτει περιστρεφόμενο δίσκο, περιστρέψτε το θερμανόμενο μαξιλαράκι στη μέση του κύκλου θέρμανσης, ώστε να θερμανθεί ομοιόμορφα.
- Φροντίστε να έχουν απενεργοποιηθεί οι λοιπές λειτουργίες του φούρνου μικροκυμάτων, για παράδειγμα η λειτουργία ψησίματος ή ατμού. • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προειδοποίηση.
- Θερμαίνετε μόνο όταν το μαξιλαράκι βρίσκεται σε θερμοκρασία δωματίου. Μπορεί να χρειαστούν έως και 30 λεπτά για να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.
- Να φυλάσσεται σε μέρος δροσερό και ξηρό.
- Το αφαιρούμενο μαξιλαράκι δεν πρέπει να πλένεται!
- Οδηγίες πλυσίματος για το κάλυμμα: 

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ:


- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς το αφαιρούμενο κάλυμμα!
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του θερμανόμενου μαξιλαριού πριν τη χρήση!
- Προειδοποίηση. Θερμαίνετε μόνο σε φούρνο μικροκυμάτων. Μόνο ενήλικες πρέπει να χειρίζονται τον φούρνο μικροκυμάτων. Το θερμαντικό στοιχείο μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Το προϊόν πρέπει να ελέγχεται σε τακτικά διαστήματα για φθορές. Εάν έχει υποστεί ζημιά, έχει υπερθερμανθεί ή έχει στεγνώσει, απορρίψτε το προϊόν!
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε άλλη πηγή θερμότητας από την καθορισμένη! Το εσωτερικό θερμανόμενο μαξιλαράκι με τους σπόρους μπορεί να τοποθετηθεί μόνο στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Κρατήστε το μακριά από φωτιά!
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η υπέρβαση του χρόνου θέρμανσης ή η ρύθμιση της ισχύος υψηλότερα από τη συνιστώμενη δεν οδηγεί σε μεγαλύτερο χρόνο παροχής θερμότητας, αλλά μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές στο προϊόν από κάψιμο ή από φωτιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το μαξιλάρι αντί ιατρικής περιβάλψης!
- Να χρησιμοποιείται μόνο στο κάτω μέρος του κορμού σε βρέφη.
- Το Snoogy μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί κρύο. Για να το ψύξετε, τοποθετήστε το στην

Η Delta Diffusion SA/NV δε φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή άλλες συνέπειες, οι οποίες μπορεί να προκληθούν από λανθασμένη χρήση ή αμέλεια κατά την επιβλεψη.

SE MJUKISDJUR MED VÄRMEKUDDE

doomoo Snoogy består av två delar: det mjuka doomoo Snoogy-överdraget och en värmekudde på insidan fyllt med raps. Värmekudden kan värmas upp eller kylas ner enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.

Uppvärmning i mikrovågsugn. Värm den inre värmekudden långsamt vid 600W. Kontrollera temperaturen efter 60 sekunder.

- Läs följande instruktioner före användning. Förvara denna bruksanvisning tillsammans med produkten.
- Värm aldrig upp hela produkten, bara den uttagbara värmekudden!
- VARNING! Kontrollera värmekuddens temperatur innan den används! Till följd av mikrovågsugnens verkan leds värmen successivt inifrån och ut. Det betyder att värmekudden inte känns varm med en gång när du tar ut den ur mikrovågsugnen.
- Använd den rekommenderade tiden och effekten för uppvärmning. Värm inte för mycket!
- Skaka kudden när du värmt den i 60 sekunder. Då frigörs värmen bättre.
- Ställ ett glas vatten bredvid värmekudden när du värmer den i mikrovågsugnen.
- Se till att mikrovågsugnen är ren.
- Kontrollera att mikrovågsugnens roterande platta kan snurra ordentligt. Om det inte finns någon roterande platta i mikrovågsugnen ska fyllningen vändas efter halva tiden så att den värms upp jämnt.
- Se då till att mikrovågsugnens övriga funktioner är avstängda, exempelvis grill- och varmluftsfunktionen.
- VARNING! Låt värmekudden svalna ordentligt efter uppvärmning innan kudden används igen eller läggs undan (minst 30 minuter).
- Förvaras svalt och torrt.
- Den uttagbara kudden får inte tvättas!
- Tvåtråd för överdraget: 

VARNING! – NÅGRA VIKTIGA SAKER ATT TÄNKA PÅ:

- Använd aldrig produkten utan det avtagbara överdraget!
- Kontrollera värmekuddens temperatur innan den används!
- Barn får aldrig värma produkten utan uppsikt av vuxen!
- Kontrollera produkten regelbundet. Vid skada, överhettning eller uttorkning får produkten INTE längre användas!
- VARNING! Använd inte någon annan värmekälla än den som anges! Den inre värmekudden får endast placeras i mikrovågsugn eller ugn.
- Placera aldrig produkten nära eld!
- VARNING! Om uppvärmningstiden överskrids eller om effekten är för högt inställd (Watt) leder det inte till att produkten avger värme längre, däremot kan den orsaka brännskador och bränder!
- Använd aldrig kudden som en ersättning för en medicinsk behandling!
- Om den används till en baby ska den endast användas på underkroppen.
- Snoogy kan också användas kall. Lägg den i frysen i 30 minuter i en stängd påse eller låda för att kyla ner den.


Delta Diffusion SA/NV är inte ansvarigt för skador eller andra händelser som uppstår till följd av felaktigt bruk eller vid bristande uppsikt.

HU MELEGÍTŐPÁRNA

A doomoo Snoogy melegítőpárna két részből áll: a puha doomoo Snoogy huzatból, és egy kivehető, repcemaggal töltött melegítőpárnából. A belső párna a felhasználói kézikönyv utasításainak megfelelően melegíthető vagy hűthető.

A doomoo Snoogy párnabelsőt lassan melegítse fel mikrohullámú sütőben, 600 W-on. 60 másodperc elteltével ellenőrizze a párna hőmérsékletét.

Használat előtt olvassa el a felhasználási útmutatót, és őrizze meg, mert később még szüksége lehet rá.

- Távolítsa el a huzatot, és csak a belső párnát melegítse. Soha ne melegítse a teljes doomoo Snoogy játékot.
- FIGYELMEZTÉS: Minden használat előtt ellenőrizze a belső párna hőmérsékletét. A mikrohullámú sütőben történő melegítés során a hő progresszíven terjed a középpontból a külső rész felé, ezért nem biztos, hogy a mikróból kivéve azonnal érezhető a párna valós hőmérséklete.
- Tartsa be a megadott fűtési időt és teljesítményt. Ne melegítse túl!
- 60 másodpercnyi melegítés után könnyedén rázza meg a párnát a jobb hőleadás érdekében.
- A párna melegítésekor mindig helyezzen egy pohár vizet a mikrohullámú sütőbe. Figyeljen arra, hogy a mikrohullámú sütő mindig tiszta legyen.
- Ügyeljen arra, hogy a forgótányér szabadon tudjon forogni. Ha a mikróban nincs forgótányér, akkor a melegítési idő felénél fordítsa meg a párnát, hogy egyenletesen fel tudjon melegedni.
- Győződjön meg arról, hogy a mikrohullámú sütő egyéb beállításai, mint például a grill vagy a légkeverés funkció ki vannak kapcsolva. • FIGYELMEZTÉS: Csak akkor melegítse újra, ha a termék már szobahőmérsékletű. Akár 30 percig is eltarthat, míg szobahőmérsékletre hűl.
- Száraz, hűvös helyen tárolja.
- A párnabelsőt nem mosható!
- Mosási útmutató a huzathoz: 

FIGYELEM! – NÉHÁNY FONTOS TUDNIVALÓ:

- Soha ne használja a terméket a levehető huzat nélkül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a melegítőpárna hőmérsékletét!
- Figyelmeztetés: Kizárólag mikrohullámú sütőben melegítse. A mikrohullámú sütőt csak felnőttek kezelhetik. A felhevített termék égési sérüléseket okozhat.
- Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy van-e sérülés a párnán. Sérülés, túlmelegedés vagy kiszáradás esetén dobja ki a terméket!
- FIGYELMEZTÉS: Ne használjon a megadottaktól eltérő hőforrást! A belső melegítőpárnát csak mikrohullámú sütőben szabad helyezni.
- Nyílít lángtól tartsa távol!
- Ha túllépi a fűtési időt vagy a mikrohullámú sütőt magasabb fokozatra állítja az ajánlottnál, a melegítőpárna nem marad hosszabb ideig meleg, viszont megperzselődhet vagy megégphet a termék.
- Ne használja a párnát orvosi kezelés helyettesítésére.
- Csecsemők esetében csak az alsótesten alkalmazza.
- A Snoogy hidegen is használható. A hűtéshez tegye a fagyasztóba legalább 30 percre egy zárt zacskóba vagy dobozba helyezve.

A Delta Diffusion SA/NV nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy a használat felügyeletének elmulasztásából eredő károkért vagy egyéb következményekért.